



ICUの留学の今

Special Feature

Study Abroad Programs at ICU Today



聖書の言葉

From the Bible

「キリストはわたしたちの平和であって、二つのものを一つにし、敵意という隔ての中垣を取り除き、(…)十字架によって、二つのものを一つのからだとして神と和解させ、敵意を十字架にかけて滅ぼしてしまったのである。|

(エペソ人への手紙第2章14、16節)

留学プログラムは、ICUの「I」を体現する取り組みとして位置付けられると同時に、その基盤には「C」が深く息づいています。主イエス・キリストは人々を一つにし、またキリスト教は文化と文化を結び合わせてきました。ICUは、この精神を受け継ぎ、敵意の壁を取り払う使命を担っています。それは、ここで交換留学生を迎えることによってであれ、あるいは自らが海外に学びを求めることによってであれ、変わることのない使命なのです。

宗務部長代行 オルバーグ, ジェレマイア L.

"For Christ himself has brought peace to us. He united Jews and Gentiles into one people when, in his own body on the cross, he broke down the wall of hostility that separated us."

(Ephesians 2:14)

Study abroad programs are rightly viewed as part of the 'I' of ICU, but they also are deeply rooted in the 'C'. Jesus brought people together and Christianity has brought cultures together. We are to continue breaking down the walls of hostility, whether by welcoming exchange students here or by experiencing another country.

Jeremiah L. Alberg, Acting Director, Religious Center



目次 Contents

特集 ICUの留学の今 Special Feature Study Abroad Programs at ICU Today	03
人生を変えた師からの言葉 Words to Live by	15
潜入!研究室 Meet Our Faculty	17
学生団体紹介・ICU生紹介 Extra-curricular Activities, ICU Students	19
TOPICS	21
JICUF から・同窓会から From JICUF, From the Alumni Association	23
ご支援のお願い Giving to ICU	25
湯浅八郎記念館から From the Yuasa Museum	裏表紙 Back Cover

お知らせ Notice

学報「The ICU」Web版を発行しております。Web版の配信をご希望の方はフォームより ご登録ください。



We provide the web version of *The ICU*. If you wish to receive it by mailing list, please register using the form.

https://forms.office.com/r/Ce1tR9nMt1

「2024年度事業報告書(財務の概要含む)は、大学公式ウェブサイトに掲載しております。 AY2024 Business Report (including Financial Summary) is available on the ICU website.





日本語

学報「The ICU」送付先の変更について

下記 Web サイト上の「住所変更の申請」フォーム、またはお電話・FAX にてアドヴァンスメント・ オフィスまでご連絡ください。



回数即聚

Change of Address

Please use the address change form on the ICU website or contact the Advancement Office.

https://business.form-mailer.jp/fms/5f6a508547484

TEL: 0422-33-3041 FAX: 0422-33-3763

同窓生の皆さまよりご送付先変更のご連絡をいただいた場合、特にお断りのない限り、同窓会にもその情報を連絡 いたします。あらかじめご了承ください。

If you are an alumnus/alumna, your information will be shared with the Alumni Association unless otherwise noted.

学報「The ICU」57号 2025年12月 The ICU No. 57 December 2025

国際基督教大学 (ICU)

〒181-8585東京都三鷹市大沢3-10-2

International Christian University (ICU)

3-10-2, Osawa, Mitaka-shi, Tokyo 181-8585 Japan

TEL: 0422-33-3040 E-MAIL: pro@icu.ac.jp https://www.icu.ac.jp

企画: 学報編集委員会

編集:パブリックリレーションズ・オフィス

©国際基督教大学2025 本誌記事、写真、イラストなどの無断転載を禁じます。

Plan: The ICU Editing Committee **Edit: Public Relations Office**

©International Christian University 2025

Reproduction in whole or in part without permission is prohibited.

学報編集委員会

岩切正一郎 (学長) /エスキルドセン, ロバート (学務副学長) /ギラン, マットA. (教授) / 長谷川由紀(同窓会広報部担当副会長)/福野明子(大学博物館湯浅八郎記念館学芸員)

The ICU Editing Committee

Shoichiro lwakiri (President)/ Robert Eskildsen (Vice President for Academic Affairs)/ Matthew A. Gillan (Professor)/ Yuki Hasegawa (Vice President of the Alumni Association, Public Affairs Section)/ Akiko Fukuno (Curator, Hachiro Yuasa Memorial Museum)

Present

ICUオリジナルグッズ **ICU Original Item**

はちろう キーホルダーと

ボールペン

Hachiro **Key Chain** and **Ballpoint Pen**





アンケートにご協力いただき、 クイズに正解された方の中から 抽選で10名様 にICUオリジナル グッズをプレゼントいたします!

Guess the right answer to the quiz and fill in the questionnaire to win an ICU original item! 10 winners will be selected in a drawing.

学報「The ICU」 57号 読者アンケート The ICU #57 Questionnaire





ICUの留学の今

NDEX

- 04 ICUの学びのフィールド
- 05 ICUの留学の特色・ICUの留学プログラム
- **07** [学生×教員座談会] ICU の交換留学で得たもの
- 12 ICUの国際性を豊かにする一年本科学生(OYR)
- 14 ICUの留学サポート

- 04 ICU's Global Network
- O5 Features of ICU's Study Abroad Programs/ ICU's Study Abroad Programs
- O7 Student-Faculty Roundtable: Learning Through ICU's Exchange Programs
- 12 One-Year Regular Students (OYR) Enrich ICU's Internationalism
- 14 ICU's Support for Study Abroad

世界 41 カ国・地域、97 大学、41 プログラムに広がる ICU の学びのフィールド

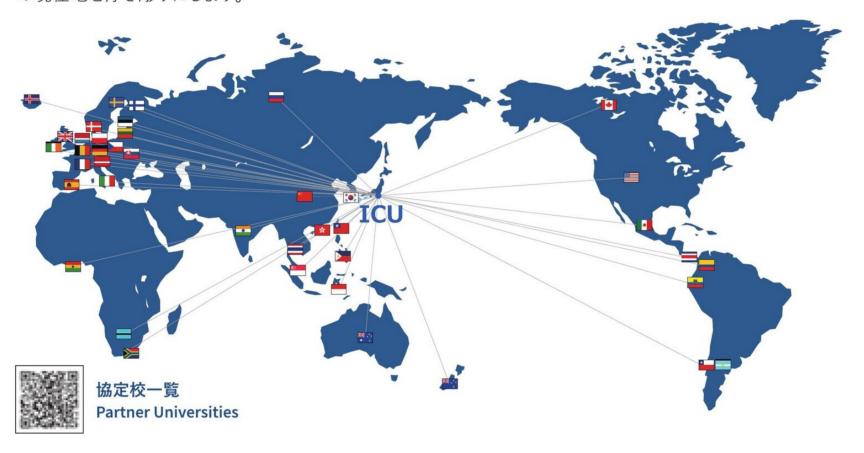
ICU's Global Network: 97 Universities and 41 Programs Across 41 Countries and Regions

現在、ICUには世界41カ国・地域、97大学との協定および41のプログラムがあり、留学期間や目的に合わせて選べる多様な留学プログラムを提供しています。留学先も北米、アジア、ヨーロッパ、中南米など多彩です。学生たちはさまざまな人との関わりの中で世界の課題に向き合い主体的に学びを深めていきます。

ここでは、各地で学んだ学生たちの対談や、逆にICUに1年間留学している学生たちの体験談を通じて、時代と共に進化し続けるICUの交換留学の現在地を浮き彫りにします。

ICU currently partners with 97 universities and 41 programs across 41 countries and regions, offering diverse study abroad programs for different timeframes and goals. Study abroad destinations are diverse, spanning North America, Asia, Europe, and Latin America. Through interactions with people from around the world, students engage with global challenges and deepen their learning.

Here, we explore ICU's evolving exchange program through conversations with students who have studied abroad and international students who have spent a year at ICU.



学生アンケートより From Student Survey

在学中の留学率

Rate of students studying abroad while enrolled

50%

留学したことに満足している Satisfied with studying abroad

98.7%

留学のための 奨学金を得て渡航する学生 Percentage of students receiving study abroad scholarships

72.5%

自己効力感が高まった Increased my self-efficacy

89%

- ※1 2023-2024年度交換/海外留学プログラム 参加学生実績
- ※1 Percentage of students participating in the Exchange/Study Abroad Programs AY2023-2024

リスクを取ること、チャレンジする ことに関する意識が高まった

Increased my awareness about taking risks and taking on challenges

88%

ICU の留学の特色

Features of ICU's Study Abroad Programs

ウィリアムズ, マーク 国際学術交流副学長 Mark Williams Vice President for International Academic Exchange



多彩な留学プログラムが学生の挑戦を支援

地球市民としての意識形成と責任ある行動力を育むた め、ICUは、学生一人ひとりのニーズに合わせて多彩 な留学プログラムの選択肢を用意しています。世界が複 雑な課題に直面している今、グローバルな課題への理解 と対応力、多文化共生の実践、平和と人権への意識の 深化など、居心地の良い日本での環境を一人飛び出し、 海外の新しい環境に自分の身を置き学ぶ機会を通してこ そ、気付き、養える知識があります。ICUはそんな学生 の挑戦を支援するため、短期留学プログラムや、留学先 の大学で現地学生と正規科目を履修し、専門分野の学 びを深めることができる長期留学プログラムを提供してい ます。また留学前、留学中のサポート体制を整えていま す。留学先で取得した単位は帰国後審査を経てICUの 単位として編入されるため、在学中の4年間の学びの計 画に留学を柔軟に組み込むことができ、1年間留学する 場合も4年間で卒業することが可能です。

ICUの教育理念と留学

ICUで学生は、リベラルアーツ英語プログラム(ELA) を通して英語で学ぶための基礎力を身に付け、英語開講 授業を履修し、教室や寮で多様な背景の学生たちと共に 学び生活する経験を重ねます。こうした学びの過程で短 期間留学することは、学生に自信を与え、世界を体感す る機会を提供するため大変有意義です。さらにICUでメ ジャー選択を終えてから長期留学する挑戦は、十分な英 語力を身に付け、学びたい専門分野を明確にした上で、 学問的な目的意識を持って臨むことができることが魅力 です。これは、ICUの教育理念である「学生の主体的な 学び」を重んじる姿勢に基づいています。世界的には留 学の早期化や、教員引率プログラム、インターンシップ 型留学などがトレンドといわれる中、ICUが3年次からの 長期留学にこだわる理由は、留学を通して、多文化理解 やレジリエンス、共感力、謙虚さを養い、深い学びと成 長を実現してほしいと考えているからです。これはICUの 献学の使命である、地球市民を育成することにほかなり ません。ぜひ多くの学生が在学中に留学プログラムにチ ャレンジしてほしいと願っています。

Various Study Abroad Programs to Support Student Endeavors

To foster a sense of global citizenship and commitment to responsible action, ICU offers a wide range of study abroad programs tailored to each student's needs. As the world faces complex challenges, there are insights and knowledge that can only be gained by stepping out of one's comfort zone and immersing oneself in a new environment abroad. Through such experiences, students develop a deeper understanding of global issues, experience multicultural coexistence, and cultivate awareness of peace and human rights. To support such student endeavors, ICU provides various short-term study abroad programs as well as long-term programs. In the latter, students enroll in regular courses at partner institutions alongside local students, allowing them to deepen knowledge in their specialized field. ICU also offers comprehensive support before and during study abroad. Credits earned can be transferred to ICU after review, enabling students to incorporate study abroad flexibly into their four-year academic plan, and those who study abroad for a full year can still graduate within four years.

ICU's Educational Philosophy and Study Abroad

At ICU, students build foundational skills for learning in English through the ELA (English for Liberal Arts) Program, then take courses taught in English, and gain experience studying and living with peers from diverse backgrounds in classrooms and dormitories. Participating in short-term study abroad programs during this process is highly valuable, as it boosts students' confidence and provides firsthand global experiences. Furthermore, undertaking long-term study abroad after determining their major is appealing, because it allows students to pursue academic goals with a clear sense of purpose — having acquired sufficient English proficiency and identified their desired field of study. This approach reflects ICU's educational philosophy, which values "student-centered learning." While earlier study abroad, faculty-led programs, and internship-based study abroad are global trends, ICU remains committed to offering long-term programs starting in the third year. This is because ICU believes that, through study abroad, students can cultivate multicultural understanding, resilience, empathy, and humility — leading to profound learning and personal growth. This commitment aligns with ICU's mission: to nurture global citizens. We hope many students will take on the challenge of studying abroad during their time at ICU.

ICU の留学プログラム **ICU's Study Abroad Programs**

特色ある留学プログラムを紹介します。

Unique study abroad programs at ICU are introduced below.



長期 Long-term

交換/海外留学プログラム Exchange / Study Abroad **Programs**

ICUと海外大学との協定に基づき学 生を派遣します。参加者はICUに在籍し たまま、海外大学正規授業で専門の学 びを深めます。1年留学でも4年間で卒 業することが可能です。

Based on the agreements, students are sent to the overseas partner universities. Students participating in this program remain enrolled at ICU while they take courses at host universities. Graduating in 4 years is possible even if they study abroad for 1 year.

LearnUs Global Semester Program

延世大学校アンダーウッドインター ナショナルカレッジ(韓国)とICUが開 発した1学期間の留学プログラムです。 LearnUsオンラインプラットフォームと 日韓対面での授業を組み合わせ、秋 学期に5つの授業とフィールドワーク を通じて多角的に学びます。

This is a one-term study abroad program developed by ICU and Underwood International College, Yonsei University (Korea). It combines the LearnUs online platform with in-person classes in Japan and Korea, offering a specialized curriculum. Students will take five designated courses in Autumn term, engage in fieldwork in various locations, and study from a multifaceted perspective.



短期 Short-term

夏期留学プログラム Summer Study Abroad

Programs 夏休みを利用して、海外大学や研修 機関に留学し単位を取得するプログラム

です。専門科目を英語で学んだり、第 二外国語のコースを集中的に受講した りすることもできます。

Participants in this program can study specialized subjects in English at prominent universities/institutes overseas and earn credits during the summer break. Students may also learn a foreign language other than English intensively.

海外フランス語研修 French Studies Abroad

夏休みにトゥールーズ大学ジャン・ジ ョレス校でフランス語を学び、ホームス テイなどの異文化交流をしながら語学と 文化の理解を深めます。修了時にフラン ス語能力試験TCFを全員受検します。

Students study French Language at University of Toulouse-Jean Jaures during the summer break while experiencing homestay and cultural exchange. They will take a standardized French Language test (TCF) at the end of the program.

海外英語研修(SEA)プログラム Study English Abroad (SEA) Program

英語圏にある大学等に留学し、ELA の単位の一部を取得できる夏休みのプ ログラムです。1年次または2年次のい ずれかに参加できます。

SEA Program is designed to earn a portion of the English for Liberal Arts Program (ELA) credits. There are two programs; one for the first year students and the other for the second vear students.

海外日本語教育実習

Overseas Teaching Practicum in Japanese

春学期に毎週1時限の授業において 海外で行う教育実習の準備をし、夏休み 中の3週間メルボルン市周辺の学校にお いて日本語学習者に対して教育実習を行 います。

Those who prepare for teaching practicum can practice teaching with students studying Japanese in Melbourne. Students will take a preparatory class per week during the Spring term.

その他の国際交流 Other international exchanges

国際サービス・ラーニング

International Service-Learning

海外のパートナー大学と連携し、サービス (ボランティア) 活動を通じた経験的学修の機会を 提供します。アジアとアフリカを中心に、世界をフィールドとして、教育、福祉、開発、環境など、 さまざまな分野でプログラムを展開しています。

Service-Learning Center collaborates with overseas partner universities to provide students with experiential learning opportunities through service (volunteer) activities, primarily in Asia and Africa, in fields such as education, welfare, development, and the environment.



ICUの交換留学制度を利用して、ドイツ、香港、アメリカ、チリに1年間留学した学生たち。 彼らは現地で何を学び、何を得たのだろうか?国際教育交流主任のチャン、クリスチャン教授が聞いた。

Four students spent a year studying in Germany, Hong Kong, the United States, and Chile through ICU's exchange program. Professor Christian Chan, Director of International Educational Exchange, sat down with them to hear about their experiences.



尾関 雅則さん Masanori Ozeki

教養学部4年 [メジャー] 開発研究 [マイナー] 心理学

4th year student, College of Liberal Arts, Major: Development Studies, Minor: Psychology

1年次にフレッシュマン SEA プログラムに参加後、フィリピンの国際サービス・ラーニング に参加して困難な背景を持つ子どもと関わる。帰国後、サービス・ラーニングのアンバサダ ーを務める。卒業後はイギリスの大学院で開発学を学ぶ予定。

Joined the Freshman SEA Program as a 1st year student, then took part in International Service-Learning in the Philippines, working with disadvantaged children. Served as a Service-Learning Ambassador after returning to Japan. Plans to study development at a UK graduate school.

- ●留学先:ドイツ・ベルリン自由大学 ●期間:1年間 ●プログラム:交換留学
- Destination: Freie Universität Berlin, Germany
- Duration: 1 year Program: Exchange Program



専門分野や言語で選んだ世界各国・地域の留学先

チャンはじめに、なぜ留学しようと思ったのか話しても らえますか?

下代 入学前から海外に興味があったのですが、1年次 にSEAプログラムに参加してからもっと長期的に海外で 学んでみたいと思い、決意しました。留学先に香港を選 んだのは、自身のメジャー科目を英語で深掘りできる環 境に加え、小学生の頃に住んでいた北京で身につけた 中国語のスキルアップも図りたいと思ったからです。

チャン 香港の留学生活で驚いたことはありましたか? 下代 大学の図書館が24時間オープンで、学生が遅く まで熱心に勉強している姿が印象的でした。授業での発 言も多かったです。そういう意味ではICUのさまざまな 授業でディスカッションを経験しておいてよかったと思い ました。

尾関 私はコンフォートゾーンを抜けてもっと成長したか ったからです。そのためには環境を変えてみようと思い、 留学を決意しました。メジャーの開発研究の学びを深め たいと考えたのですが、平和構築にも興味があったので、 留学先は日本と同様に敗戦国のドイツにしました。

小室 私は入学当初は留学について全く考えていなかっ たのですが、ICUで学ぶうちに、この大学でのモラトリ アム期間をどのように過ごそうか考えるようになり、その 中の挑戦の一つとして、留学を決意しました。留学先に チリを選んだのは、スペイン語圏であることと、先輩方 の留学報告書を読んで一番おもしろそうだと思ったから です。メジャーは公共政策ですが、留学先では他にもラ テンアメリカにおけるカトリック教会の歴史や国際関係に 関する授業なども履修しました。

チャン スペイン語の授業はどうでしたか?

小室 スペイン語のテストやプレゼンテーションは大変で

Choosing Destinations by Major and Language

Chan: First of all, why did you decide to study abroad? Shimoshiro: I'd been interested in going overseas even before entering ICU, and after participating in the SEA Program in my first year, I knew I wanted to go for longer. I chose Hong Kong because I could study my major in English while also improving the Chinese skills I'd developed living in Beijing as an elementary school student. Chan: Was there anything different about student life in Hong Kong?

Shimoshiro: I was surprised that the university library was open 24 hours, and students studied late into the night. There was also a lot of classroom participation. It made me glad I'd experienced so many discussions in ICU classes.

Ozeki: I wanted to push beyond my comfort zone and grow. Studying abroad seemed like the best way to do that. I wanted to go deeper into Development Studies, my major, but I was also interested in peacebuilding. That's why I chose Germany, which like Japan, has experienced defeat in war.

Komuro: When I first entered ICU, I had no plans to study abroad. But the more I studied, the more I thought about how to make the most of my university years, and studying abroad felt like the perfect way to challenge myself. I chose Chile because it's a Spanishspeaking country, and when I read the past participants' reports, it was the location that appealed to me the most. My major is Public Policy, but I also took classes on the history of the Catholic Church in Latin America and International Relations there.

Chan: What was it like taking classes in Spanish? **Komuro:** Taking tests and giving presentations in

下代 蓮さん Ren Shimoshiro

教養学部4年 「メジャー」化学 「マイナー」メディア・コミュニケーション・文化 4th year student, College of Liberal Arts, Major: Chemistry, Minor: Media, Communication and Culture



小学生時代に中国・北京に住んでいた経験があり、中国語を勉強したいという気持ちを 持っていたため、交換留学先は香港中文大学を選択。英語で授業を受けながら、北京語、 広東語も学んだ。1年次にフレッシュマンSEAプログラムでカナダに留学した経験も。

Having lived in Beijing as an elementary school student, which led to choosing The Chinese University of Hong Kong to continue studying Chinese. Took classes in English while studying Mandarin and Cantonese. As a 1st year student, studied in Canada through the Freshman SEA Program.

- ●留学先:香港・香港中文大学 ●期間:1年間 ●プログラム:交換留学
- Destination: The Chinese University of Hong Kong, Hong Kong
- Duration: 1 year Program: Exchange Program



したが、クラスメイトや大学オフィスの方のサポートのおかげで、なんとか乗り越えることができました。

井口 私も最初はサービス・ラーニングに行こうとしか 決めていませんでした。サービス・ラーニングで海外で 暮らしたり学んだりする自信がつき、だったら情報科学 の最先端を英語で学べるアメリカに留学しようと思うよう になりました。シリコンバレーに近い UC で幅広い情報 科学の専門科目を集中して履修し、プレゼンやグループワーク、課題、試験を通じて知識が身につき自信もつきました。Google や Apple など最先端企業による最新技術の動向を肌で感じられたのも大きかったです。グランドキャニオンへの旅行も思い出深いです。

現地学生たちの姿から刺激を受け、 考えが柔軟に、世界が身近に

チャン 1年間の交換留学をして、皆さんは自分が変わったと思うことはありますか?

井口 アメリカの学生の勉強も遊びも「すべてに情熱を持って取り組む」姿勢から影響を受けました。もともと研究者になりたかったのですが、研究以外にもいろいろやりたいことが見つかりました。狭かった未来への視野が一気に広がった気がします。また、中国や韓国から来ていた留学生との交流を通じて、彼らとのアジア人としての共通性を強く意識するようになりました。

下代 基本的に授業で使われていたのは英語ですが、 留学生活の中で中国語の授業を受講する機会や中国本 土へ行く機会も多く、現地で使われるリアルな中国語を 普段の人との会話の中から学ぶことができました。また、 日本にいると就職活動に対するプレッシャーが常にあり ますが、香港に行ってそれは違うと気づきました。香港 Spanish were tough, but with support from classmates and the university office, I managed to get through them.

Iguchi: I also had no plans to study abroad but to join Service-Learning. Service-Learning experience abroad made me confident enough to think, "Why don't I study abroad to learn the latest information science in English?" At the University of California near Silicon Valley, I took a range of specialized courses in Information Science, and through presentations, group work, assignments, and exams, I gained both knowledge and confidence. Seeing firsthand cuttingedge technology trends from companies like Google and Apple was huge. And the trip to the Grand Canyon is a memory I'll always treasure.

Local Students Opened Their Minds and Brought the World Closer

Chan: After a year abroad, do you feel you've changed? Iguchi: I've definitely been influenced by the US students' "work hard, play hard" approach to learning and life! I'd originally wanted to become a researcher, but now there are so many things I want to do. My exchange experience gave me a much broader view of the future. Not only that, but my friendships with exchange students from China and Korea made me more aware of our shared Asian identity.

Shimoshiro: Most classes were in English, but there were lots of opportunities to take courses in Chinese and visit mainland China, where I could learn real, everyday Chinese through daily conversations. The experience also made me reflect on the undergraduate job hunting culture. In Japan, there's a lot of pressure to find a job



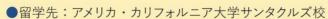
井口 瑞稀さん Mizuki Iguchi

教養学部4年 [ダブルメジャー] 情報科学、化学

4th year student, College of Liberal Arts, Double Major: Information Science, Chemistry

2年次に国際サービス・ラーニングで南アフリカを訪れ、現地小学校や環境NGO団体との交流を経験。ここで自らの英語力に手応えを感じ、交換留学を決意する。留学先はシリコンバレーに近く、実践的な情報科学の技術に触れ、刺激を受けた。

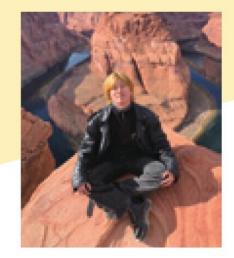
Participated in International Service-Learning in South Africa in his 2nd year, working with a local elementary school and environmental NGO. Gained English confidence that led to study abroad near Silicon Valley, where exposure to real-world information science applications proved inspiring.



●期間:1年間 ●プログラム:交換留学

Destination: University of California Santa Cruz, USA

Duration: 1 year Program: Exchange Program



の学生たちは自分の好きな勉強をして、就職活動も自分 のペースで進めます。そこは見習いたいです。

小室 私もチリの学生たちの学問やフェミニズム、政治、社会問題に対する姿勢に非常に刺激を受けました。チリでは必ずしも願った人全員が大学に行けるわけではないため、学生たちは大学での学びに使命や情熱を持っているように感じました。また、かつての独裁政権を絶対に繰り返してはいけないという強い信念のもと、政治や社会問題を自分ごととして捉え、考え、行動しているチリの若者がとても多い印象を受けました。彼らとの交流を通して、物事の捉え方や社会との関わり方、またその多様さ、ユニークさを教えられました。

尾関 私はイラン人のルームメイトとの交流を通じて、中東情勢への理解が深まりました。イスラエルがイランにミサイル攻撃したとき、彼と一緒にいました。彼と関わる前は、パレスチナやイランの紛争問題は、とても遠い場所の話だと思っていましたが、今は中東の人々の立場になってこの問題を考えることができるようになりました。

チャン それは貴重な経験でしたね。現地では開発研究の分野につながる体験をしましたか?

尾関 開発をマクロな視点で捉える授業が多く、さまざまな人が関わる国際援助に関する授業ではトップとなる政府機関が果たす役割についても学びました。そして自分自身はボトムアップの役割で支援をしていきたいと思うようになりました。

チャン 人との関わりの中から学んだことはありますか? **尾関** 例えば、ドイツでは、義務教育の間に繰り返しヒトラーが犯したことについて教わるそうで、ドイツ人の友達は戦争について加害者意識を強く持っていました。戦争の捉え方が敗戦国の中でも異なるということを知れたことは、今後、平和構築について考える大きな手がかりになりました。

before you graduate. But in Hong Kong, students focus on studying what they love and look for a job only when they're ready. It gave me a lot to think about.

Komuro: I was really inspired by Chilean students' attitudes toward academics, feminism, politics, and social issues. Not everyone who wants to attend university in Chile can, so students seemed to approach their education with a sense of mission and passion.

I was also struck by how many young Chileans are determined never to repeat the dictatorship of the past. They take political and social issues personally and act on that conviction. Through these friendships, I learned different worldviews and ways of engaging with society, and just how diverse and unique they can be.

Ozeki: Through my Iranian roommate, I gained a deeper understanding of Middle Eastern affairs. I was with him when Israel launched missile attacks on Iran. Before getting to know him, the conflicts in Palestine and Iran felt far removed from my life, but now I can see these issues from the perspective of people in the Middle East. Chan: That's such a valuable experience. Did you have

Chan: That's such a valuable experience. Did you have any opportunities to explore Development Studies while you were there?

Ozeki: Many classes took a macro view on development. When we studied international aid and the different actors involved, I learned about government agencies and top-down approaches. That's when I realized I'd rather provide support at the grassroots level.

Chan: What did your interactions with other students teach you?

Ozeki: For example, in Germany they learn about Hitler repeatedly throughout compulsory education, so my German friends had a strong sense of being perpetrators when it came to war. Learning that even defeated nations view war so differently gave me new perspectives on peacebuilding.

小室 奏恵さん Kanae Komuro

教養学部4年 [メジャー] 公共政策

4th year student, College of Liberal Arts, Major: Public Policy



幼少期にスペインに住んでいた経験があり、2年次に「世界の言語」でスペイン語を選択。交換留学先のチリでは、スペイン語で授業を受けながら、文化交流サークル「言の葉 Nippon Club」を立ち上げ、現地学生と積極的に交流した。1年次にSEAプログラムも経験。

Having lived in Spain as a child, chose Spanish for World Languages in her 2nd year. Studying abroad in Chile, took classes in Spanish while founding the cultural exchange club, "Kotonoha Nippon Club," actively engaging with local students. Also participated in the Freshman SEA Program.

●留学先:チリ・ポンティフィシア・カトリカ大学

●期間:1年間 ●プログラム:交換留学

Destination: Pontificia Universidad Católica de Chile, Chile

● Duration: 1 year ● Program: Exchange Program



ELAやSEAプログラム、サービス・ラーニングなど 留学前の学びに助けられた

チャン 留学前に学んだことで助けられたことはありましたか?

下代 私は ELAではストリーム3*だったのですが、1年次にSEAプログラムでカナダのバンクーバーに留学しました。UBC (ブリティッシュ・コロンビア大学)で学べたのは貴重な経験でした。これが交換留学へのステップになったと思います。

井口 私は国際サービス・ラーニングに2年次に参加し、南アフリカを訪れたのですが、それが初めての海外経験でした。公立の高校出身でELAのストリームも4*だったのですが、そこで現地の生徒にお互い第二言語である英語で丁寧に教えるうちに、自分の英語力に手応えを感じて、交換留学に行こうと決意したところがあります。

尾関 私はELAで英語のアカデミックライティングを習っていたことで、ドイツでの授業についていくことができました。 **チャン** 皆さんの将来の目標を教えてください。

下代 卒業後は日本の大学院に進む予定ですが、将来は 英語と中国語を使って、海外で働きたいという夢があります。 小室 現地での日系人のグループとの交流や、留学中 にチリで文化交流サークルを立ち上げた経験から、いず れは日本とラテンアメリカをつなぐ架け橋になれるような 仕事をしたいと思っています。

尾関 私はイギリスの大学院に進んで、開発学をしっかり学びたいという目標があらためて明確になりました。 井口 私は真剣に、子どものころから夢見ていた宇宙飛行士を目指しています。研究者なら宇宙に行けるので。まず日本の大学院でAI創薬や情報科学を研究し、学んだことを世の中に還元したいです。その実績で宇宙飛行士の試験を受けたいと思っています。

*英語習熟度別に1~4段階があり、英語力が最も高いのは1。

Paving the Way with ELA, SEA Program, and Service-Learning

Chan: Was there anything you did before studying abroad that helped you?

Shimoshiro: I was in ELA Stream 3*, but in my first year I went to Vancouver, Canada, through the SEA Program. Studying at the University of British Columbia was a valuable experience, and it became a stepping stone to taking part in the exchange program.

Iguchi: I took part in International Service-Learning during my second year and visited South Africa. That was my first time abroad. I'm from a regular Japanese high school and was in ELA Stream 4*, but teaching local students in English, our mutual second language, improved my confidence in my English ability, and I decided to do an exchange program.

Ozeki: The English academic writing skills I was taught in ELA meant I could keep up with classes in Germany.

Chan: What are your future goals?

Shimoshiro: After graduation I plan to attend graduate school in Japan, but eventually I want to work overseas using English and Chinese.

Komuro: My interactions with Japanese diaspora groups and my experience starting a cultural exchange club in Chile have inspired me to get involved in work that bridges Japan and Latin America.

Ozeki: Now I'm even more certain I want to attend graduate school in the UK and really focus on development studies.

Iguchi: I'm seriously pursuing my childhood dream of becoming an astronaut. Researchers can go to space. First, I'll attend graduate school in Japan to study Aldriven drug discovery and Information Science, then give back to society what I have learned, and with those credentials, take the astronaut exam.

*ICU's English for Liberal Arts Program (ELA) places students in Streams 1-4 based on English proficiency, with Stream 1 being the highest level.



チャン, クリスチャン教授 /国際教育交流主任 [メジャー] 心理学 Christian Chan, Professor /Director, International Educational Exchange, Major: Psychology

カナダ・マギル大学の学部生時代に日本に留学し、男子寮で日本語を学び、友情を育む。滞在中の体験から日本文化に興味を持ち、学部卒業後に国費留学生として、再び日本に2年間留学した経験を持つ。マサチューセッツ大学ボストン校で臨床心理学の博士号取得。「退屈」をテーマにした論文で2023年イグノーベル賞を受賞。

As an undergraduate student of McGill University (Canada), he studied abroad in Japan and lived in a men's dorm, where he learned to speak Japanese and gained friendships that have lasted to this day. The experience in Japan was so enriching that, after completing his undergraduate studies, he decided to return to Japan as a MEXT scholar for 2 years. He gained a Ph.D. in Clinical Psychology from the University of Massachusetts Boston. In 2023, he was awarded an Ig Nobel Prize for his research on boredom.

ICUの国際性を豊かにする一年本科学生(OYR)

One-Year Regular Students (OYR) Enrich ICU's Internationalism

ICU から海外協定校へ学生を派遣するとともに、協定校からは学生(一年本科学生:OYR)を受け入れています。 ICUでどのような経験をしたのか。OYRの声を紹介します。

While ICU students study abroad, we welcome international students to ICU from our partners as One-Year Regular students (OYR). Here's what they experienced during their time on campus.



STUDENT VOICE

新しい視点や価値観を得た有意義な交流 New Perspectives and Values Gained Through Meaningful Ties

ドトゥン アデドクン さん

ラトガース大学 (アメリカ合衆国) [メジャー] 日本語およびコミュニケーション学 留学期間:1年間(2024年9月~2025年6月)

Dotun Adedokun

United States/ Rutgers, The State University of New Jersey Majors: Japanese, Communications Full Year (September 2024 - June 2025)

メディア、コミュニケーション、文化や日本語と日本文化へ の関心から、これらを学べるICUを選びました。学生生活に 積極的だった私は、樫寮での生活やバスケットボールサー クルでの交流、Glocalみたかのボランティア活動によって地 域の方々との有意義な時間を過ごしました。ICUでは、日本 文化や国際問題について新たな視点を得られただけでなく、 温かいコミュニティの中で学生と先生の双方に支えられてい ることを実感。価値観の違いにオープンな姿勢や友人たち との交流のおかげで自分の考え方に足りなかったものを知り、 自己理解が深まりました。ICUでの出会いと経験は、今の自 分を形作る上で深く影響しています。

I chose ICU because the curriculum supported my interests in media, communications, and Japanese language and culture. Active in campus life, I enjoyed connecting with people through dorm life, the Basketball circle, and volunteering through Glocal Mitaka, which gave me meaningful ties with the local community. At ICU, I not only gained new perspectives on Japanese culture and global issues but also felt supported by both students and teachers. Through friendships at ICU and openness to different perspectives, I recognized flaws in my thinking and built a more grounded understanding of myself. The people and experiences I shared here shaped me deeply.

PICK UP Episode ピックアップエピソード

一番心に残っているのはICUの 仲間と最後にバスケットボール の試合をしたことです。サーク ルの一員として過ごした時間は 本当に楽しく、留学中の全期間 の試合でかみしめました。

One of my most memorable moments was playing my last basketball game with friends at ICU. Being part of the circle gave me so many fun times, and this final game captured the warmth を通じて感じた温かさや絆をこ and community | felt throughout my



温かいICUのコミュニティに感謝の気持ちを伝えたいです! Special thanks to such a welcoming ICU community!

Happy Discoveries at ICU בבוליס כטו וכט

ICUのある東京西部エリアがこんなに 自転車を楽しめる場所だとは思ってい ませんでした。留学中は、ICUの仲 間と夜のサイクリングを楽しみました。 静かな通りを自転車で走りながら、個 性的な建築物、多摩川沿いの道を眺 め、自由な気持ちになり、心の安らぎ を感じました。その一瞬一瞬が、留学 という旅の友になりました。

I never expected Western Tokyo's biking culture to be so vibrant. Night rides with ICU friends on quiet streets, seeing unique architecture and riverside paths to Tamagawa, opened up a new world. On my bike, I found freedom, friendship, and peace of mind in moments that shaped my study abroad journey.



STUDENT VOICE

ICU生との交流と地域での経験が視野を広げてくれた Unique Experiences with ICU Students and Local Community Helped Me Gain Perspectives

マックスウェル・スウィンバーン さん

サセックス大学 (イギリス) [メジャー] コンピュータ・サイエンス 留学期間:

1年間(2024年9月-2025年6月)

Maxwell Swinburn

UK/University of Sussex Major: Computer Science Full Year (September 2024 - June 2025)



ICUに留学した目的は、留学元の大学では得られない経験をたくさん積みたいと考えたからです。ICUは地球の反対側にあるユニークなリベラルアーツカレッジだと知り、「留学するならここだ!」と思いました。

これまで学んだことのなかった日本語や、専攻と違う社会学や教育学などを履修できたのは大きな変化で、自分の知識を広めるのに非常に役立ちました。Glocal みたかでのボランティア活動で、地元に貢献できたのは素晴らしい経験でした。さまざまな背景をもつ人々と出会うことで、もっとオープンな自分になれたと思います。

今後も国際的な視野をさらに広げるユニークな経験を 積んでいきたいです。 I wanted an experience completely different to that I could get at home. ICU seemed unique as a small liberal arts university on the opposite side of the world, so I thought it was perfect!

Being able to take Japanese, which I had little to no knowledge of, as well as subjects such as Sociology and Education outside my major Computer Science was a big change and very beneficial for broadening my knowledge. I particularly enjoyed volunteering for Glocal Mitaka. Being able to contribute to the local community was such a wonderful thing to be a part of. Meeting people from so many different cultures helped me become a more open-minded person.

I plan to continue chasing unique experiences to gain a more international perspective.

PICK UP Episode ピックアップエピソード

ICUでは、日本語を学ぶ以外にも、可能な限り多くの人と出会い、唯一無二の経験をしたいと考えていました。最も心に残っているのは真鶴で伝統的な夏まつりに参加し、町中を現地の方と一緒にわっしょいわっしょいと掛け声をあげながら最終地点である海まで神輿を担いだことです。

My main goal at ICU was to meet as many people and gain as many unique experiences as possible while learning Japanese. My most memorable experience was joining a traditional summer festival in Manazuru, where I carried *Mikoshi* (a portable shrine) through the town alongside locals, chanting as we went, before finally carrying it into the sea.



ICUの学生たちと一緒に、日本の文化に触れることができました! I enjoyed experiencing Japanese culture with ICU students!

Happy Discoveries at ICU 22 # TO 19! ICU

ICUとJICUFの支援もあり、現地の協定校の学生と交流するため、教員と他のICU学生とタイとフィリピンへ訪問することができました。マヒドン大学(タイ)やフィリピン大学(フィリピン)の学生とさまざまな活動を行い、友情を育みました。ココナッツ農場でココナッツシュガーを作ったり、昔ながらの市場、国際稲研究所(IRRI)などを訪問しました。

ICU and JICUF gave me the opportunity to go on educational exchange trips to Thailand and the Philippines with other students and ICU faculty. I enjoyed doing activities with the students at Mahidol (Thailand) and University of Philippines (the Philippines) and building friendship. We visited a coconut farm, where I helped the staff make coconut sugar, traditional markets, and the IRRI (International Rice Research Institute) among a lot of other places.



ICUの留学サポート

ICU's Support for Study Abroad

ICU国際交流室では、経験豊富なスタッフによる支援体制のもと、 学生の留学プログラム参加を後押しし、幅広いサポートを行っています。

ICU International Office provides comprehensive support to encourage student participation in study abroad programs, backed by a team of experienced staff.



国際交流室スタッフ Staff members of the International Office

サポート内容 Support

○ 留学アドヴァイジング Study Abroad Advising

学生一人ひとりのアカデミックプランに即した留学ができるよう留学アドヴァイジングや情報提供イベントを実施しています。留学先やプログラムの選び方、各種手続きや学修支援等の個別支援についてアドヴァイスや相談を行っています。

We conduct advising sessions and events to help each student consider study abroad aligned with their academic plans. We offer personalized advice and consultation on selecting destinations and programs, navigating procedures, and learning support.

O3 / 危機管理 Crisis Management

学生が安心・安全に留学プログラムに参加できるよう危機管理体制を整えています。海外旅行傷害保険の選定や手続き支援、危機管理サービス会社と連携した不測事態への対応、出発前オリエンテーション実施、団体渡航における渡航支援などを行います。

We maintain a crisis management system to ensure students can participate in study abroad programs safely. This includes selecting and assisting with overseas travel accident insurance, collaborating with crisis management service providers to handle unforeseen events, conducting pre-departure orientations, and supporting for group travels.

2 留学のための奨学金 Study Abroad Scholarships

ICU独自の留学のための給付型奨学金制度を設け、奨学金の選考や支給手続きを行うほか、JASSO海外留学支援制度やその他学外奨学金情報を積極的に提供することで、プログラム参加を経済的に支援します。

ICU offers its own scholarship program for study abroad and we handle selection and disbursement procedures. We also actively provide information on JASSO Overseas Study Support Program and other external scholarships to financially support program participation.

04 / プログラムの拡充 Program Expansion

海外留学経験等を持つ教員と職員がそれぞれの専門性を生かし、 国際大会への参加などの機会を通じて海外大学・機関と密にコミュニケーションを取りながら、多様なニーズに応じた留学プログラムの拡充に取り組んでいます。

Faculty and staff with overseas study experience engage in close communication with overseas partners through opportunities like participating in international conferences, working to expand study abroad programs that meet diverse needs.

05 / OYRへのサポート Support for OYR

海外協定校からICUへ来る留学生は、学修・学生生活支援など、大学が提供するサポートをICU生と同じように日英両語で受けることができます。 国際交流室では、来日時オリエンテーションの開催、ICU留学・体験学習支援奨学金等の選考や各種手続き、問い合わせの一次対応窓口として留学生を支援します。

International students coming to ICU from partner universities abroad can receive the same academic and student life support provided by the university in both Japanese and English, just like ICU students. The International Office supports international students by holding orientation sessions upon arrival in Japan, selecting recipients for the ICU Study Abroad/Experiential Learning Support Scholarship, handling various procedures, and serving as the primary point of contact for inquiries.

国際交流室から Message from the International Office

参加学生の報告書などから、語学力の向上や専門知識の獲得だけではなく、異なる価値観への寛容性、困難を克服したことで得た自信など、日本を飛び出さなければ決して得られないであろう多くの気付きを得ていると感じます。円安や物価高騰など留学にかかる経済的負担はあるものの、奨学金も活用しながら、ぜひ在学中に留学を一つの選択肢として考えてもらいたいと思っています。

From student reports, we see that participants gain not only improved language skills and specialized knowledge, but also valuable insights—such as tolerance for different values and confidence gained from overcoming challenges—that would be impossible to obtain without stepping outside Japan. While economic burdens like weak yen and rising costs exist, we encourage students to consider study abroad as an option during their time at ICU, utilizing scholarships as well.



ICUならではの多彩な学びで、生物学への興味を追求してきた山本優奈さん。新たな分野との出会いをかなえ てくれた歐陽允健先生と共に、これからの研究ビジョンを語り合いました。

Yuna Yamamoto has pursued her interest in biology through ICU's diverse learning environment. Assistant Professor Wan Kin Au Yeung introduced her to a new field. Here, they discuss where her research will go next.

授業を通して苦手意識を克服し 新たな分野への興味が深まった

山本 初めは地理学や環境分野に興味があって、生物 学に関心を持ち始めたのは高校生の頃から。大学進学ま で海外で暮らしていて、通っていたタイのインターナショ ナルスクールは幅広く学べる環境でした。大学でも広い 視点から生物学を学びたいと思い、ICUへの進学を決め ました。

歐陽 私も修士の大学院生までは植物学を専攻し、現在 のエピジェネティクス(後成遺伝学)の研究を本格的に始 めたのは大学院の修士課程を修了してから。他分野を学ん できたことが、今も大切な財産になっています。山本さん との出会いは私がICUに着任した年の「基礎生物学実習」 の授業でした。日本語が不得意な受講生との情報共有を

Overcoming Challenges in Class Opened Doors to a New Field

Yamamoto: At first I was interested in geography and environmental studies. Then in high school, I got into biology. I lived overseas until university and attended an international school in Thailand, which offered a broad curriculum of study. I chose ICU because I wanted to approach biology with a similarly wellrounded perspective.

Au Yeung: I studied botany through my master's, and didn't start my current research in epigenetics until after I finished. The knowledge I gained studying other fields remains valuable today. I first met you in my "Laboratory in Foundation of Biology" course the year I began working at ICU. What struck me was how you brought the group together, making sure students who

幅広く学んだ生物学の知識を生かして 多角的な視点で研究テーマを探求していきたい。

I want to draw on my broad knowledge of biology to explore my research theme from multiple angles.

山本 優奈 さん Yuna Yamamoto

4th year student, College of Liberal Arts [Major] Biology





教員と学生の距離が近いことがICUの魅力の一つ。 周囲のアドヴァイスを成長の糧にしてください。

The close relationship between faculty and students is one of ICU's strengths. Use the advice around you to help you grow.

歐陽 允健 _{助教} Wan Kin Au Yeung, Assistant Professor

[メジャー] 生物学 [Major] Biology

大切に、グループをまとめていた姿が印象的です。

山本 その授業をきっかけに生物が持つ遺伝子情報など を、情報技術で解析するバイオインフォマティクスの魅力に 気付きました。高校で学んだ時は難しくて苦手意識があったのですが、先生の授業を通して、それまでに学んだ生物 学の色々な知識がつながっていく感覚が得られました。

歐陽 大学でコンピュータ・サイエンスを学んでいたものの、実は私も学生時代は数学が苦手でした。皆さんが情報工学に苦手意識を持たないよう、コメントシートに寄せられる意見・感想も参考にしながら、わかりやすい授業を心掛けたことが、山本さんの成長につながって良かったです。

自身の好奇心が 研究への意欲を保つ

歐陽 その後、私が担当した演習は全て履修されていましたね。少人数での論文の読み解き方や各教員の専門分野を深く学ぶ「生物学特別演習」も3年次に。

山本 卒業研究で取り組む分野に専念するだけでなく、 それを支える生物学の幅広い知識を大切にしたいと考え ました。バイオインフォマティクスについては歐陽先生に、 ほぼ1対1の贅沢な環境で指導していただき、次世代シ ークエンス解析に関する外部セミナーに参加するほど深ま りました。自分のラボ以外の先生にも相談できるのはトロ イヤー記念アーツ・サイエンス館ならではの魅力です。

歐陽 演習では論文を発表する時に、ポイントを絞って、 自分の考え方や解釈を的確に伝える訓練を重ねました。 山本さんのプレゼンは学部生とは思えないほど成長しました。 学会では発表時間が短いので大事なスキルです。

山本 先生のご指導のおかげです。ところで私は9月生のため、これから卒業研究のテーマを決めます。アドヴァイスはありますか?

歐陽 生物学の研究は思い通りにならないことも多く、仮説が誤っているのか、実験方法が誤っているのか問い続けながら、粘り強く実験を繰り返すことになります。モチベーションを保つためにも、また予想外な答えが出たときに新しい発想につなげるためにも、好奇心が重要です。「楽しい」気持ちをぜひ大切にしてください。

Yamamoto: That class opened my eyes to bioinformatics, a field that uses computational tools to analyze genetic information. When I'd studied it in high school, I'd found it difficult and felt it was beyond my capabilities. But when I took your class, it finally clicked with everything I'd learned in biology so far.

Au Yeung: I studied computer science in college, but I actually struggled with math as a student. So I wanted to make sure everyone felt comfortable with computational biology. I also used feedback from

comment sheets to make the material clearer, and I'm

Staying Curious to Ensure Sustained Research Motivation

glad that approach helped you.

Au Yeung: After that, you took every seminar I taught. You even took "Advanced Seminar in Biology," where small groups dive deep into academic papers and faculty members' specialties, in your 3rd year.

Yamamoto: I didn't want to focus only on my senior thesis topic. I wanted to build a broad foundation in biology to support it. You gave me a lot of one-on-one guidance in bioinformatics, and I was so taken with the subject that I attended seminars elsewhere on next-generation sequencing. Being able to consult professors beyond my advisor is what makes learning in Troyer Memorial Arts and Sciences Hall so special.

Au Yeung: In those seminars, we practiced techniques to ensure presentations were brief and clear—academic conferences often don't allot much time, so this is an essential skill. Your ability grew so much that it was beyond what is expected for an undergrad.

Yamamoto: That's all thanks to your guidance. Which reminds me, as a September-entering student, it's time to choose my thesis topic. Any advice?

Au Yeung: Biology research often doesn't go as planned. You'll repeat experiments persistently, constantly questioning whether your hypothesis is wrong or your methods are off. The key to stay motivated and to find new ideas when you get unexpected results is to stay curious. And never forget how much you enjoy what you're doing.



[Specialized Field] Genome biology, Developmental biology

Earned a MPhil from The Chinese University of Hong Kong in

2011 and a Ph.D. from the Department of Medical Sciences,

Graduate School of Medical Sciences, Kyushu University in

appointed to ICU in 2024. He issued a press release on his

2019. After being an assistant professor at Kyushu University,

[Academic Background]

research in 2025.

[専門] ゲノム生物学、発生生物学 [経歴] 香港中文大学大学院理学院 (MPhil)、九州大学大学院医学系学府医 学専攻(博士)修了。九州 大学生体防御医学研究所 助教などを経て、2024年に ICUに着任。2025年に研

究をプレスリリースに発表。



遺伝子の機能発現から生命の謎に迫る

人体の細胞は同じ遺伝子情報を持ちながらも、発現す る機能の違いによって、異なる働きをする多様な細胞に 変化します。そうした多様な細胞によって、各種器官や臓 器などがつくられており、私が取り組むエピジェネティク ス(後成遺伝学)とは、細胞ごとにどの遺伝子の機能を 発揮させるのか、そのオン/オフを制御する仕組みを解

明する分野です。中 でも私は哺乳類の卵 子を研究対象として います。一つの細胞 に人間を形づくる全 ての情報が込められ

新たな挑戦を恐れずに 学際的な知見を広げることで 独自の研究アイデアが見えてくる

ている卵子は、まさに"生命のはじまり"とも言えるもの。 そこにどのような情報や機能が込められているかを解き 明かすことは、生命の未知を探求する、とても興味深い チャレンジだと感じています。

またICUに着任してからは、研究に機械学習の活用を 発展してきました。卵子が多様な細胞へと構造を変化さ せる卵成長過程は、現在の技術では、長時間の観察が 難しい現象です。その撮影画像などを人工知能に読み取 らせ、仮想空間で卵成長過程のシミュレーションを実現 することが、現在の研究テーマです。この技術が確立す れば、卵子からどのように細胞の構造が変化していくの かをこれまで以上に観察できるようになり、多くの研究 への発展が見込まれます。将来的には、不妊治療や老 化の解明など、医療への応用なども期待できるでしょう。

Unlocking Life's Mysteries Through Gene Expression

Our cells all carry the same genetic information, yet they develop into diverse cell types with different functions. These different cells create our organs and tissues. My field, epigenetics, studies how each type of cell decides which genes to activate, essentially the control mechanisms behind turning genes on and off. My

> research focus is mammalian eggs. A single egg cell contains all the information

Don't fear new challenges. By broadening interdisciplinary knowledge you can uncover unique research ideas.

needed to create a human being. It's what you might call the starting point for life. Uncovering what information and functions are encoded there is a fascinating challenge in exploring life's mysteries.

Since joining ICU, I've developed machine learning applications for my research. With current technology, the process where eggs transform into diverse cells is difficult to observe over long periods. My research uses AI to analyze those images and create virtual simulations of this egg cell maturation process. With this technology, we'll be able to watch cellular structures develop from eggs in ways we couldn't before, opening doors for more advances in research. Eventually, it could help with infertility treatment, understanding aging, and other medical applications.

Pickup Item!

ナノポアシーケンサー

バイオインフォマティクスの研究に欠かせない、 DNAやRNAなどの配列情報を解析するための ナノポアシーケンサーは、九州大学在籍時に科 研費などに採択された研究予算で購入したもの。 「新たな機器や技術を積極的に活用することが、 研究を切り拓くアイデアにつながっていきます」

紅茶

故郷の両親から送ってもらう香港式のミルクティーが、歐陽先生の研究の"おとも"。日本のものと比べて、茶葉もミルクも濃厚なのが特徴で「小さい頃は眠れなくなるから、あまり飲んではいけないと言われていました」。遅い時間に及ぶこともある歐陽先生の研究を影で支えている存在。

Nanopore Sequencer

Essential for bioinformatics research, this nanopore sequencer analyzes DNA and RNA sequences. It was purchased with research grants while Dr. Au Yeung was at Kyushu University. "Proactively using new equipment and technology leads to ideas that open up research."



Black Tea

His research wouldn't be complete without his Hong Kong-style milk tea, sent from his parents. The tea is stronger and the milk richer than typical Japanese versions. "As a child, I wasn't allowed to drink much because it'd keep me awake." Now it supports Dr. Au Yeung's research, which often runs late into the night.



学際的な視点が新たな研究の起点に

小さい頃に科学雑誌『Newton』をたまたま目にしたことから、私は研究者に憧れるようになりました。学部生から修士課程までは香港中文大学で植物学を専攻していて、転機となったのが、日本の大学に研究の舞台を移した時。九州大学大学院博士後期課程へと進学し、研究分野も植物学からエピジェネティクスの領域へ変更しました。

慣れない日本で研究すること、研究テーマを大きく転換することには勇気がいりましたが、新しい刺激、新しい環境が私を研究者として成長させてくれました。またコンピュータ・サイエンスや機械学習の活用など、常に意識してきたのは、新しい分野への挑戦を恐れないこと。そして生物学の世界に閉じこもることなく、物理、化学、データサイエンスなど、学際的な研究交流を図り知識を吸収する大切さです。

こうした意識は、実験で起きた現象を学際的に突き詰める大切さを教えてくれた修士課程の恩師や、何のために研究するのか、個別実験をつなげる研究内容の全体像を常に考えるよう指導してくれた博士課程の恩師たちのもとで培われました。ICUで学ぶリベラルアーツについて考えた時、私は社会・歴史・文化までも含んだ広い知識を土台として「考える力」と、物理、化学、数学といった分野を問わない学際的な視点から「研究する力」こそが、その根幹にあると感じます。それは私が研究に取り組む上で、今も大切にしていること。これからも学生の成長に伴走する教育者として、そして未知の領域を切り拓く研究者として、ICUでの挑戦を楽しんでいきたいと思います。

Interdisciplinary Perspective Sparks New Research

I dreamed of becoming a researcher after stumbling upon Newton science magazine as a child. I studied botany at The Chinese University of Hong Kong through my master's. The turning point came when I moved to Japan for research. I entered Kyushu University's doctoral program and switched from botany to epigenetics.

Moving to the unfamiliar environment of Japan and switching fields was a big change for me, but it was an experience that challenged me positively and helped me grow as a researcher. I never shy away from the challenge of new fields, whether that's working with computer science or machine learning. And rather than staying confined to biology, I've sought out interdisciplinary research exchange, learning from physics, chemistry, and data science.

This approach was shaped by the mentors who guided my study. My master's advisor taught me to pursue experimental phenomena from multiple angles.

My doctoral advisor pushed me to always consider why I was doing research and how individual experiments connected to the bigger picture. When I think about liberal arts at ICU, I see two core elements: the power to think, grounded in a well-rounded knowledge of society, history, and culture; and the power to research, from interdisciplinary perspectives that cross physics, chemistry, and math. Those same principles guide my research today. As both an educator supporting student development, and a researcher exploring unknown territories, I plan to keep enjoying the challenges ICU offers.

Extra-curricular Activities

学生団体紹介







ICU照明委員会

ICU Lighting Committee

現在、35名が所属しています。 課外団体から照明の依頼を受けた公演の 約二週間前から公演日まで活動します。

Our committee has currently 35 members. Activities are from about two weeks before a production for which lighting is requested through to show day.

Instagram





ICUの舞台公演を支える 照明のプロフェッショナルチーム

私たちは、照明の機材を扱う少し特殊な学生団体で す。ダンス・音楽・演劇など、さまざまな課外活動団体 から依頼を受けて、それぞれの公演に応じた照明のデ ザイン、仕込み、オペレーションを行っており、オーディ トリアムと多目的ホールで行われている公演のほとんど に携わっています。また、一般学生が立ち入れない場 所で許可を得て作業したり、ホールの安全管理を担った りすることで、他団体が安心安全に公演を開催できるよ うサポートしています。

照明委員会には決まった活動期間というものはなく、 担当公演のホール利用期間の仕込み(機材搬入)から バラシ(片付け)までが主な活動期間になります。公演 ごとにチームを組んで活動しているので、自分のスケジ ュールに合わせて参加を決めることができます。

セクションメイトや寮の仲間が出演する公演で照明を 担当すると、本番に向けて懸命に取り組む姿に触れら れ、彼らの新たな一面を知ることができます。また、私 たちの活動はどれも個人では成し得ないことばかりなの で、良い公演を作り上げるという目標に向かって仲間と 協力することは、大きなやりがいがあります。どの公演 もICU生の思い出に残る公演になるよう、出演者と同じ くらいの熱量で楽しく活動しています。

照明委員会の活動の様子は主にSNSで発信していま すので、ぜひご覧ください。

The Professional Lighting Crew Behind **ICU's Stage Productions**

We are a slightly unique student group. We handle the lighting equipment, design, set up, and operate lighting for performances by dance, music, and theater groups at ICU. We work on most shows at the Auditorium and Multipurpose Hall. We also support the safe use of facilities by other organizations by accessing restricted areas with permission and handling hall safety management.

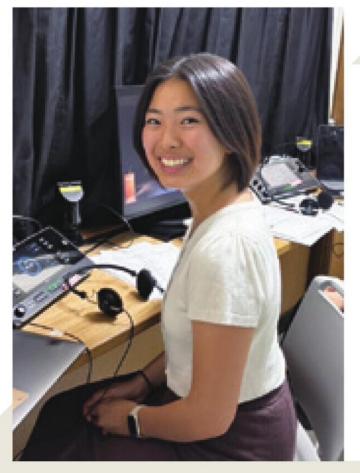
The Lighting Committee does not follow a set schedule. Our main activities take place during the period the hall is rented for, handling everything from initial equipment setup to teardown. We form teams for each production, so members can join based on their schedules.

Doing lighting for performances with section mates or dorm friends lets us see a whole new side of them, as we watch them give their all to rehearsals and prep. None of this work can be done alone, and collaborating with teammates to create a great show is what makes this group so rewarding. We bring as much enthusiasm as the performers to make every production memorable for ICU students.

You can learn more about what we do by following us on social media.

ICU Students

ICU生紹介



松田 佳奈

KANA MATSUDA

教養学部4年

ダブルメジャー:社会学、メディア・コミュニケーション・文化(MCC)

4th year student, College of Liberal Arts Double Major: Sociology; Media, Communication and Culture

「第7回 JACI 同時通訳グランプリ」 学生部門で優勝

Winner of the 7th JACI Simultaneous **Interpreting Grand Prix, Student Division**



授賞式 Award Ceremony

通訳を学んでいる学生・社会人と、同時通訳者になっ て3年以内の通訳者の同時通訳のスキル向上、切磋琢磨する機会の提供を目的とした オンラインコンテスト。「先生からは『とにかく楽しむように』とアドヴァイスをいただき、 ただ通訳を楽しむ気持ちで本選に挑みました。」

An online contest designed to enhance the skills of students and working professionals studying interpretation, and interpreters with up to three years of experience as simultaneous interpreters. "My professor told me to just have fun, so I went into the finals with that mindset: To simply enjoy interpreting."

人々の想いや経験を伝え 誰かを支える通訳者を目指して

生まれ過ごしたアメリカの高校時代、ニュースで初めて 法廷通訳者という職業を知り、言語を生かして不安な状 況に置かれている人たちの支えとなりたいと思うようにな りました。ICUは英語で授業を受けられる一方で日本人 学生との交流の機会が多く、また、キリスト教の精神に基 づく大学であるということに魅力に感じ進学を決めました。

入学後すぐに自身の日本語力の乏しさに直面し、一 度は通訳者になる夢を諦めたことがあります。しかし、 JLPのスペジャパ**や日本語開講授業、寮での生活によ り、少しずつ日本語にも自信を持てるようになりました。 そして3年次に福島での平和研究所のフィールドトリップ で、留学生のために津波や原発事故を経験した現地の 方々のお話を通訳するうちに、「誰かの気持ちや経験を 伝える」難しさと大切さを感じ、再び通訳者を目指した いと思うようになりました。

現在は主にMCCの通訳翻訳学の授業を履修してい ます。授業を通して通訳スキルとともに経済・経営・政 治等の分野も学んでいます。故ジェーン・グドール博士 (→p.21)の通訳をさせていただいたことは貴重な挑 戦になり、博士の活動の世界的意義を知る最良の機会 となりました。また、同時通訳グランプリでICUの先輩 方と一緒に通訳をする機会をいただいたことも、大変 光栄に思っています。卒業後は大学院に進み、人の声 を届ける通訳者になりたいと思っています。これからも 神様に全てを委ねながら進んでいきたいです。

※ 日本語教育プログラム (Japanese Language Program) の第1言 語/継承語としての日本語トラック (Special Japanese Track)。

Becoming an Interpreter Who Gives Voice to People's Thoughts and Experiences

I first learned about court interpreters when I saw a news article during high school in the United States, where I was born and raised. It inspired me to use the languages I knew to support people in similar situations. I chose to study at ICU because I could take classes in English while also interacting with Japanese students, and because I was drawn to its foundation in Christian values.

Soon after enrolling, I realized how limited my Japanese was and initially gave up on becoming an interpreter. However, I gradually gained confidence in my Japanese skills as I took classes in the JLP Special Japanese Track*, studied for courses offered in Japanese, and spent time in the student dormitory. In my third year, I went to Fukushima as part of a field trip with the Peace Research Institute. I interpreted local residents' experiences of the tsunami and nuclear accident for international students. This experience of helping others share their stories rekindled my dream of becoming an interpreter.

I am currently mainly taking the MCC major's interpreting and translation courses. These classes have been a chance to learn also about other subjects like economics, business, and politics. Interpreting for the late Dr. Jane Goodall (→p.21) was an incredibly meaningful opportunity to learn about the global significance of her work. I was also honored to compete alongside ICU alumni at the JACI Simultaneous Interpreting Grand Prix. After graduation, I plan to continue my studies in graduate school and hope to become an interpreter who gives others a voice. I want to keep trusting God and surrendering everything to Him moving forward.

* The Special Japanese Track within the Japanese Language Program is for students with Japanese as a first/heritage language.

TOPICS

世界的動物行動学者・国連平和大使ジェーン・グドール博士の来日記念イベントが行われました

The Special Event by Dr. Jane Goodall, World's Leading Primatologist and a UN Messenger of Peace, was Held at Campus





故ジェーン・グドール博士 Dr. Jane Goodall

2025年6月14日、全国の候補地の中からICUが選ばれ、Jane Goodall Institute Japan主催「平和を希求して一Peace, Hope, and Roots & Shoots」が行われました。当日は多くのICU生が運営に入り、満場の公開インタビューでは、グドール博士のユーモアたっぷりの語りと熱い想いに会場は勇気づけられました。人間と動物の関係を見直すきっかけとなった1960年代の発見、地域主導の自然保護活動への発展、そして若者の行動力を育むプログラムの開始一。それに応えるように、後半の若者による活動発表会では、ICU SDGs推進室を代表した学部生2名も発表し、エシカルファッションや竹林管理などさまざまなチーム活動を紹介しました。入念な準備を経て臨んだ、通訳を学ぶICU生2名による同時通訳も好評でした。「希望は行動の中にある」というグドール博士の思いは学内に植樹されたコナラに刻まれました。

グドール博士は10月1日に天に召され、これが日本最後のイベントとなりました。享年91歳。ここに謹んで哀悼の意を表します。



(写真右から)ICU SDGs推進室の佐藤 葵さん(教養学部3年 メジャー:環境研究、マイナー:経済学)と河西凜さん(教 養学部2年)

The ICU SDGs Promotion Office's Student Representatives Ai Sato (3rd year student, College of Liberal Arts, Major: Environmental Studies, Minor: Economics), right, and Rin Kasai (2nd year student, College of Liberal Arts), left.

ICU was selected from venues across Japan to host the Jane Goodall Institute Japan's event "Peace, Hope, and Roots & Shoots" on June 14, 2025. Many ICU students helped support the event, and the packed public interview inspired attendees with Dr. Goodall's warmth, humor, and passion. She shared the 1960s discoveries that changed how we see human-animal relationships, the development of community-led conservation efforts, and the programs that inspire young people to take action. In the second half, young people shared their own initiatives. Two ICU undergraduates from the SDGs Promotion Office presented team projects on ethical fashion, bamboo forest management, and more. Two ICU students studying interpretation provided the simultaneous interpretation, and their thorough preparation showed in the polished result. Dr. Goodall's belief that "Hope is Action" was commemorated with an oak tree planted on campus.

She passed away at the age of 91 on October 1, 2025, making this the last event in Japan. The University wishes to express its sincere condolences.



(写真左から)同時通訳を担当した松田佳 奈さん(教養学部3年当時▶p.20)と中西小 雪さん(教養学部2年)

Students who gave simultaneous interpretation: Kana Matsuda (then 3rd year student, College of Liberal Arts, See p.20), left, and Koyuki Nakanishi (2nd year student, College of Liberal Arts), right.

9月着任 September Appointments

新任教員 New Educational Staff Members



角田 誠 教授 自然科学デパートメント

TSUNODA, MakotoProfessor
Department of Natural Sciences



河野 泰朗 客員准教授 自然科学デパートメント

KAWANO, Yasuro Visiting Associate Professor Department of Natural Sciences



バンニスター, **サイモン** 特任講師 英語リベラルアーツプログラム

BANNISTER, Simon
Instructor by Contractual
Appointment
English for Liberal Arts Program



マッケンジー, グレアム 特任講師 英語リベラルアーツプログラム

MACKENZIE, Graham Instructor by Contractual Appointment English for Liberal Arts Program

PICK UP NEWS

2025年7月18日 (公開日) July 18, 2025 (Update)	ICU Peace & Reconciliation Weekを開催しました	ICU Peace & Reconciliation Week was Held
2025年8月12日 August 12, 2025	Leaders Across Borders 2025 に 本学学生が参加しました	ICU Student Participated in the Leaders Across Borders 2025
2025年8月21日 August 21, 2025	本学フライングディスク部 ICU WINDSが GREATEST CUP 2025 にて3位入賞	ICU Flying Disc Team ICU WINDS Takes 3 rd Place at GREATEST CUP 2025
2025年8月25日 August 25, 2025	ICUの学生がミドルベリー大学が提供する夏期インターンシップに参加し、天龍村(長野県)で活動を実施しました	ICU Students Participated in Summer Internship Offered by Middlebury College in Tenryu Village, Nagano Prefecture
2025年9月3日 September 3, 2025	新入寮生歓迎・交流イベントを開催しました 〜寮生活のはじめの一歩〜	Welcome & Networking Event for New Dormitory Residents — Taking the First Step into Dorm Life
2025年9月11日 September 11, 2025	本学学生が東日本学生レスリング選手権大会 (春季大会)新人戦フリースタイルレスリングB70kgで 2位に入賞	ICU Student Wins 2 nd Place in the Freestyle Wrestling B70kg Division at the East Japan Collegiate Wrestling Championships (Spring Tournament) Rookie Division

この他のトピックは、 大学オフィシャルウェブサイトをご覧ください。 For more topics, please visit the ICU official website.





JICUFから From JICUF

The Japan ICU Foundation, Inc. 日本国際基督教大学財団





JICUFとICUがICU大学院に難民の背景 を持つ学生のための新奨学金を設立

この夏、JICUFとICUは紛争から逃れて日本に移 住した学生を対象とした新たな奨学金をICU大学院 に設立することに合意しました。JICUFとICUはすで に、日本教育パスウェイズ (JEP) プログラムを通じて、 毎年2名の難民の背景を持つ学生を教養学部に受け 入れるための全額奨学金を提供していますが、2026 年春からは大学院博士前期課程にも同様の条件で1 名の学生を受け入れる予定です。

オスマー・リサーチ・フェローシップ春の ワークショップを開催

この6月、JICUFはオスマー・リサーチ・フェロー 第1期生のためのワークショップをICUで開催しまし た。オスマー・リサーチ・フェローシップは、ICU生 が夏休みを利用して独自の研究プロジェクトを実施す るための資金を提供するもので、12月にはフェロー による研究発表と、来年度のフェローを目指す学生 向けのワークショップを開催予定です。

→写真 1



写真: 小林洋介 Photo: Yosuke Kobayashi

グローバル・シチズン・フェローシップ NYプログラムを実施

JICUFが今春4月から開始した新プログラム、グロー バル・シチズン・フェローシップ (GCF) の NY プログ ラムが7月上旬から約2週間ニューヨークで開催されま した。GCFはICUの学部生を対象とした1年間のプロ グラムで、フェローが自分の価値観を探求し、世界とそ の中での自分の役割に対する認識を深め、コモングッド に貢献する方法を模索することを目的としています。

→写真 2

JICUF and ICU Establish a Scholarship for **Graduate Students Impacted by Conflict**

475 Riverside Drive, Suite 1844 New York, NY 10115 USA TEL: +1-212-870-3386 E-MAIL: information@jicuf.org

In July, JICUF and ICU agreed to establish a scholarship for graduate students who have fled conflict and relocated to Japan. JICUF and ICU already offer scholarships to two new undergraduate students with refugee backgrounds annually through the Japan Education Pathways program, and will add one full scholarship in the master's program starting spring 2026.

Cultivating Community at the 2025 Othmer Research Fellowship Spring Workshop

In June, JICUF brought together its inaugural cohort of 21 Othmer Research Fellows for an intensive Spring Workshop on the ICU campus. The Othmer Research Fellowship provides ICU students with financial support to conduct independent research projects over the summer. In December, the fellows will give presentations on their research, and a workshop will be held for students aiming to become fellows next year. →Photo 1



The 2025 GCFの仲間たち The 2025 GCF fellows

JICUF Hosts Global Citizen Fellowship **New York Program**

As part of the Global Citizen Fellowship (GCF) launched by JICUF in April, a summer program was held in New York over two weeks in July. GCF is a year-long fellowship for undergraduate students at ICU, designed to help them explore their personal values, deepen their understanding of the world and their place in it, and consider how they can contribute to the common good.

→Photo 2

同窓会から

From the Alumni Association

TEL/FAX: 0422-33-3320 E-MAIL: icualumni.office@icu.ac.jp



ホームカミングを開催しました

2025年9月21日(日)、本館改修工事の完了を記念 し、「本館お披露目 Open House ~ 73年の歴史とさらな る未来へ~」と題したホームカミングイベントを大学との 共催で開催しました。晴天に恵まれ、約1,000名超の同 窓生が来場し、懐かしい本館で思い出を振り返るひとと きを過ごしました。

当日は、国際基督教大学教会のご厚意により、通常の 日曜礼拝に同窓生が参加し、北中牧師より温かいメッセ ージが届けられました。さらに、入学から10年・20年・ 30年・40年の節目を迎えた同窓生を祝う周年記念同期 会が大学食堂で催され、旧友との再会に笑顔が広がる場 となりました。本館4階に新設された小音楽ホールでは、 オルガン講座の卒業生3名による演奏会を開催。森有正 記念オルガンの澄んだ音色に、来場者が静かに聴き入り ました。また、ICU理事長・竹内弘高氏(13期生)による、 ハーバード・ビジネス・スクール流の白熱教室も実施さ れ、対話型の学びに触れる懐かしい機会となりました。

ICUとのつながりを再確認し、心豊かな時間を共にす る一日となった本イベント。ご来場の皆さま、そして準 備・運営に尽力いただいた多くの関係者の皆さまに、心 より感謝を申し上げます。



竹内弘局埋事長による日熱教室 A lecture by Hirotaka Takeuchi, Chair of the Board of Trustees

Homecoming Event was Held

On Sunday, September 21, 2025, we held a homecoming event, co-hosted by the university. Titled "University Hall Renovation Open House: From 73 Years of History to the Future," it commemorated the completion of the University Hall renovation. Welcomed by clear skies, over 1,000 alumni visited campus to reminisce in the beloved University Hall.

On the day, ICU Church graciously welcomed alumni to the regular Sunday service, where Pastor Kitanaka delivered a warm message. Reunion gatherings for alumni marking 10, 20, 30, and 40 years since matriculation were held in the University Cafeteria, happily reuniting old friends. In the newly established small music hall on the fourth floor of University Hall, three organ course graduates performed a recital. The beautiful tones of the Mori Arimasa Memorial Organ held the audience captivated. Dr. Hirotaka Takeuchi (13th Class), ICU alumnus and Chair of the ICU Board of Trustees, led a Harvard Business School-style interactive classroom, providing a chance to relive dialogue-based learning.

The event invited alumni to reaffirm their connection with ICU and spend meaningful time together. We extend our heartfelt gratitude to all who attended and to those who worked to make the event possible.



中嶋隆財務埋事によるキャンパスツアー Campus tour by Takashi Nakajima, Managing Trustee for Financial Affairs

次回開催:2026年5月10日(日) Next Homecoming Event: Sunday, May 10, 2026

ホームカミングに合わせ、ICUへ入学されてから節目の年を迎える皆さまを対象に 「周年記念同期会」を開催します。入学された頃に思いをはせ、仲間との親交を深 めていただけましたら幸甚です。イベントの詳細は対象者の皆さまへ郵送にてご案 内いたします。なお、入学50周年の期の方は学長主催記念祝賀会(→p.25)をご 参照ください。

"Anniversary Reunion" will be also held on this day, for alumni celebrating milestone years since entering ICU. We hope it will provide an opportunity to revisit cherished memories from your student days and reconnect with old friends. Details will be mailed to the invitees. Those celebrating their 50th anniversary should refer to the commemorative celebration hosted by the President (→p.25).

【周年記念同期会】*2026年度対象期 **(Anniversary Reunion)** Invited Classes in AY2026

- 入学40周年:34期(1986年ご入学・ID90) 40th Anniversary: 34th class (1986 Matriculation, ID90)
- 入学30周年:44期(1996年ご入学・ID00) 30th Anniversary: 44th class (1996 Matriculation, ID00)
- 入学20周年:54期(2006年ご入学・ID10) 20th Anniversary: 54th class (2006 Matriculation, ID10)
- 入学10周年:64期(2016年ご入学・ID20) 10th Anniversary: 64th class (2016 Matriculation, ID20)

ご支援のお願い / Giving to ICU

ICUは、悲惨な戦争への反省と平和への願いから、日米両国の国際的な募金活動に賛同した多くの人々の篤志により献学されました。ここではICUより現在の募金活動に関するトピックをご紹介します。

International Christian University was founded through the generous support of people in Japan and the United States who shared a vision of peace through education after the devastation of war. Read about our current giving initiatives to learn how you can support ICU today.

あなたのお名前を本館へ刻みませんか?(12月末受付終了)

Would you like to leave your name in the University Hall? [University Hall Fundraising: Donations Accepted Until December]



本館改修工事のための「教育施設の整備 (本館)」募金では、1万円以上のご寄付者 さまのお名前を本館内に設置する顕彰板に 刻むキャンペーンを実施しています(受付: 2025年12月31日まで)。9月に開催したホ ームカミングでは当募金の特設ブースを設 け、553,000円のご寄付を賜りました。現在 までに1,000名を超えるお申し込みをいただ き、多くの支援者の名前が刻まれる大規模な 顕彰板となる見込みです。

The Improvement of Facilities (University Hall) fundraising campaign, which supports the renovation of the University Hall, is now underway (until December 31, 2025).

All donors who contribute JPY 10,000 or more will have their names engraved on an honorable recognition plaque in the University Hall. A special booth for this campaign was set up at



the Homecoming event held in September. To date, over 1,000 donations have been received, and the honorable recognition plaque is expected to become a large-scale display featuring the names of many supporters.

ID79の皆さまへ 学長主催「入学 50 周年記念祝賀会」開催のご案内 Invitation to ID79 Alumni: Gathering to Celebrate 50 Years since Matriculation, Hosted by President

節目の年を迎える同窓生をICUへご招待するイベントを開催しています。来る3月11日(水)、入学50周年を迎える皆さまをキャンパスにお迎えし、学長主催の記念祝賀会を開催いたします。この記念すべき年にぜひキャンパスに足をお運びいただき、50年前のご自身に思いをはせ、懐かしい方々やお集いの皆さまとの親交を深めていただけましたら幸甚です。イベントの詳細は対象者の皆さまへ郵送にてご案内いたします。ご参加を心よりお待ち申し上げます。

We are pleased to invite alumni celebrating this milestone year back to ICU for a special commemorative event. On Wednesday, March 11, we will welcome members of the class marking their 50th anniversary of matriculation to campus for a celebration hosted by the President. We would be deeply honored if you would return to campus on this memorable occasion, take a moment to reflect on your younger self from fifty years ago, and reconnect with old friends and fellow alumni. Details will be mailed to the invitees. We sincerely look forward to your participation.

【学長主催 記念祝賀会】*2025年度対象期

開催日:2026年3月11日(水) 記念礼拝および懇親会

入学50周年:23期(1975年ご入学・ID79)

[Commemorative Celebration Hosted by the President]

Date: Wednesday, March 11, 2026 Commemorative Chapel service and gathering

• 50th Anniversary: 23rd Class (1975 Matriculation, ID79)

住所変更のお願い Update Your Address

各種イベントの詳細は対象者の皆さまへ郵送にてご案内いたします。「住所不明」のため、大学からのご案内をお届けできない同窓生も多くおられます。連絡先の更新にご協力のほどよろしくお願いいたします。

連絡先変更フォーム Address Change Form



Details of the event will be sent to all participants by post.

There are many alumni who cannot receive information from the university due to their "unknown address." We ask for your cooperation in updating your contact information.

2024年度ご寄付による奨学金受給者数のご報告

Report: Number of Scholarship Recipients Supported by Donations in AY2024



ICUでは「経済的な理由で学びを諦めさせない」という理念のもと、2024年度より奨学金専用 Pay Forward 基金の運用を開始し、奨学金制度の大幅な拡充を進めています。昨年度は奨学金受給者全体のうち、約4割にあたる422名の学生に皆さまのご寄付に支えられた奨学金を支給することができました。また「ICU留学・体験学習支援奨学金」の新設により、円安や世界的インフレが進む経済情勢の中においても留学を諦めることなく、多くの学生が世界各地の大学で学びの機会を得ることができました。ICUでは奨学金を必要とする学生に、より広く届けるため、今後も制度拡充を進めてまいります。今後とも皆さまのご理解、ご支援を賜りますようよろしくお願いいたします。

2024年度 ご寄付に支えられている奨学金 受給者数

ご答	界付に支えられている奨学金	受給者数
学部	ICU Peace Bell 奨学金	36名
	ICU Cherry Blossom奨学金	20名
	ICUトーチリレー High Endeavor奨学金	27名
	ICUトーチリレー在学生奨学金	106名
	その他	11名
大学院	ICUトーチリレー大学院新入生奨学金	20名
	ICUトーチリレー大学院在学生奨学金	7名
	大学院学生学会発表奨励金	28名
	その他	35名
共通	外国人留学生への奨学金	27名
	ICU家計急変給付奨学金	5名
	その他	30名
篤志家による数	受学金等	70名
合計		422名

At ICU, under the philosophy of "ensuring that no student must give up learning for financial reasons," we launched the Pay Forward Fund, dedicated exclusively to scholarships, in AY2024, significantly expanding our scholarship programs. Thanks to your generous donations, we were able to provide scholarships to 422 students last year — about 40% of all scholarship recipients. In addition, establishment of new ICU Study Abroad/Experiential Learning Support Scholarship enabled many students to pursue learning opportunities at universities around the world despite economic challenges such as the weak yen and global inflation. ICU will continue to enhance its scholarship programs so that more students in need can benefit. We deeply appreciate your continued understanding and support.

Number of Scholarship Recipients Supported by Donations in AY2024

ICU Peace Bell Scholarship 36 ICU Cherry Blossom Scholarship 20 ICU Torch Relay High Endeavor Scholarship 27 ICU Torch Relay Scholarship 106 Others 11 ICU Torch Relay Graduate School Scholarship for New Students 20	r of nts
CollegeICU Torch Relay High Endeavor Scholarship27ICU Torch Relay Scholarship for Current Students106Others11ICU Torch Relay Graduate School Scholarship for New Students20	
ICU Torch Relay Scholarship for Current Students Others ICU Torch Relay Graduate School Scholarship for New Students 20	
ICU Torch Relay Scholarship for Current Students Others ICU Torch Relay Graduate School Scholarship for New Students 20	
ICU Torch Relay Graduate School Scholarship for New Students	
for New Students	
ICII Tarah Dalay Craduata Sahaal Sahalarahia	
Graduate ICU Torch Relay Graduate School Scholarship for Current Students	
School ICU Graduate School Students Research Presentation Grant 28	
Others 35	
College and ICU Scholarship for International Students 27	
Graduate ICU Scholarship for Students with Sudden Changes in Household Finances	
School Others 30	
Donor Support for Scholarships 70	
Total 422	

森有正記念オルガンの修復が終了しました(ICUのオルガン音楽の振興と教育)

Restoration of the Mori Arimasa Memorial Organ Completed (Promotions of Organ Music and Organ Music Education)

宗教音楽センターの「森有正記念オルガン」は、この夏、2024年春からの修復・改修を終了し、本館4階に戻って来ました。1985年の奉献以来、学生の学びを支えてきたこの楽器には、新たに低音パイプが加えられ、豊かさと繊細さを兼ね備えた響きに仕上がっています。この改修は、多くの皆さまからの温かいご寄付により実現したものです。心より感謝申し上げます。今後とも、ICUの教育と音楽活動の発展のため、ご支援を賜れれば幸いです。

The Mori Arimasa Memorial Organ of the Sacred Music Center has returned this summer to its home on the fourth floor of the University Hall after restoration and renovation from spring 2024. Since its dedication in 1985, this instrument has supported generations of students in their studies. With the recent addition of new bass pipes, the organ now produces a sound that combines both richness and delicacy. This restoration was made possible by the generous donations of many supporters, to whom we extend our heartfelt gratitude. We look forward to your continued support for the advancement of ICU's educational and musical endeavors.



ICU 相続・遺贈セミナー ICU Seminar on Inheritance and Bequests

詳細、過去の開催実績 Details



9月25日(木)、「2025 年秋相続・遺贈セミナー」を開催しました。信託 銀行から講師を招き、も めないための相続対策を



テーマにお悩みや相続課題について実例を交えて説明いただきました。本セミナーでは、相続手続きの大変さや遺言作成がなぜ重要なのか等、よくある疑問を実際のプロセスに沿って丁寧に解説いただき、ご自身の意志をしっかり遺すため、または遺された大切なご家族を守るため、「今」何ができるのかを考える機会となりました。今後もICUでは、内容や形式を変えながらセミナーを実施します。ご案内をご希望の方は、アドヴァンスメント・オフィスまでお知らせください。

On Thursday, September 25, the Fall 2025 Seminar on Inheritance and Bequest was held. A guest speaker from a trust bank gave a talk on inheritance planning to prevent disputes, providing explanations and insights into common concerns and challenges related to inheritance, illustrated with real-life examples. In this seminar, common questions such as the challenges of inheritance procedures and why drafting a will is important were carefully explained in line with the actual process, providing an opportunity to consider what can be done "now" to ensure that one's wishes are properly carried out and to protect the loved ones who may be left behind. ICU will hold this seminar with themes, content, and formats tailored to suit a broad range of participants. If you wish to obtain information about this seminar, please contact the Advancement Office. The seminar will be held in Japanese.

アドヴァンスメント・オフィス 相続・遺贈担当 Contact: ICU Advancement Office

Phone: 0422-33-3041 / E-mail: foi@icu.ac.jp https://office.icu.ac.jp/giving/bequest/index.html

泰山荘特別公開イベント Taizansō Special Viewing Event

ICUでは、泰山荘 (国登録有形文化財) の歴史的価値を認識 し、より良い状態で保 存していく努力・活動 を続けています。今年



度からは、建物の定期的なメンテナンス、庭と見学ルートの整備を予定しています。また「東京文化財ウィーク2025」の開催にあわせ特別公開を行い、期間中に総額121,175円のご寄付を賜りました。皆さまからの貴重なご芳志に深く感謝申し上げます。

At ICU, we recognize the historical significance of Taizansō, a Registered Tangible Cultural Property of Japan, and continue our efforts and activities to preserve it in the best possible condition. Starting this academic year, we plan to conduct regular maintenance of the building, as well as improvements to the garden and observation paths. In conjunction with the Tokyo Heritage Week 2025, Taizansō was opened to the public for a special viewing, during which we received donations totaling JPY 121,175. We express our sincere gratitude for your generous support.

2025年度教育研究資金ご寄付者懇談会 Gathering for Donors to the Education and Research Fund AY2025

「国際基督教大学教育研究資金」へ一口5万円以上をご寄付いただいた皆さまをご招待した学長主催特別懇談会を11月8日(土)に開催いたしました。保証人の皆さまからご寄付いただいた教育研究資金の活用についてご報告するとともに、大学役職者との懇談を通じて直接御礼をお伝えする機会となっています。

ICU held a "Gathering for Donors to the Education and Research Fund" on Saturday, November 8, hosted by the President, for the guarantors of students who have contributed JPY 50,000 or more to the education and research fund. The gathering was held in the University Cafeteria which provided an opportunity for ICU to report on the use of donations from guarantors to the education and research fund, and for the university's executives to directly express their gratitude.

ICU Peace Bell 奨学金 新スカラーを迎えました The Peace Bell Scholarship Award Ceremony

9月2日(火)にICU Peace Bell 奨学金新スカ ラー歓迎式典を実施し、学内関係者や先輩スカラ ーたちが入学式を迎えたばかりの新入生スカラー 3名を温かく歓迎しました。

On Tuesday, September 2, the ICU Peace Bell Scholarship Award Ceremony was held. The ICU administration staff and senior scholars participated in the event to welcome our new scholars who have just joined the university.

新スカラーのご紹介 New ICU Peace Bell Scholars

2025年9月入学スカラー

September 2025



A KIM, GYUNG WON

My heart is overflowing with joy and thankfulness for this valuable opportunity of receiving the Peace Bell Scholarship. My heartfelt gratitude goes to all donors; this scholarship was made possible through your generosity and support. Throughout my four years at ICU, my hope is to spread kindness and make positive impact within this community.

B LESECHKO, YELISAVETA

I am deeply grateful to the donors of the Peace Bell Scholarship for giving me this opportunity. As a student of International Relations and Law, I am determined to study diligently and contribute to creating a more just and peaceful world. Your generosity inspires me to work hard and support others in the future.

C SEVERINO, ISABELLA MONTANO

To the people who made it possible for me to dream bigger than I would have ever imagined, I would like to extend my deepest and heartfelt gratitude for your generosity. I acknowledge that this is an unparalleled opportunity, and I assure you that I will use it to bring pride to this institution.

ICU Peace Bell 奨学金について

同窓生のイニシアチブにより始まった当奨学金 は、2024年度入学のスカラーから支給内容を拡 充し、フルスカラシップとなりました。給付額は、 4年間で一人当たり約832万円に増額されました。 (これまでの給付総額400万円)。ICUで学びた い受験生が経済的理由でICUを諦めることがない よう、今後ともご支援をお願いいたします。

Introduction of ICU Peace Bell Scholarship

The ICU Peace Bell Scholarship was initiated by an alumni initiative. Starting with the AY2024, the scholarship program has been expanded to provide a full scholarship covering matriculation fees, tuition and facilities fees, and dormitory fees for students after entering ICU in AY2024. The amount provided will be expanded from its previous total amount of JPY 4 million to a total amount of approximately JPY 8.32 million to cover four years. We ask for your continued support for this scholarship so that students who wish to study at ICU will not have to give up for financial reasons.



Pay Forward—感謝のバトンタッチ— Pay Forward—Passing on the Baton of Gratitude



中嶋隆 Takashi Nakajima 一 常務理事(財務担当) Managing Trustee for Financial Affairs

献学の願いを未来へ 一一施設整備プロジェクトのご報告

2016年に策定した「キャンパス・グランド・デザイン (CGD)」において、教育・研究環境の充実、歴史ある建物の継承、自然と調和したキャンパスづくりを3つの目標に掲げ、施設整備プロジェクトを推進してきました。これまでに、学生寮の建て替え、A体育館・プール棟の新設、ディッフェンドルファー記念館 (D館) 東棟の改修、トロイヤー記念アーツ・サイエンス館 (T館) の新設、本館の耐震改修を実施し、来年予定している旧理学館への事務機能移転をもって、本整備計画は一つの節目を迎えます。

このプロジェクトは、献学時の理念をいかに次の世代へと継いでいくかという点を念頭に置いて、進めてきました。ICUの自然豊かなキャンパスや建物には、創立からの歴史が刻まれており、多くの同窓生の人格形成に深く影響を与えてきました。戦争により何もかもが失われた時期に、明日の大学を築こうと心血を注いだ先人たちの努力と情熱の息吹が今も私たちの学び舎に宿っています。

D館や本館は、歴史的な価値を最大限生かせるよう往時の姿を残しながら、丁寧に改修しました。一方で、T館は明日の大学にふさわしい設備を備え、次世代の学びを支える新たな拠点となっています。教育の質を保ち、変化する社会に柔軟に対応していくことは、献学の理念を継承していく上での私たちの使命です。

こうした大学の取り組みに、同窓生をはじめ、多くの 方々が共感してくださり、多大なるご支援(寄付件数延 べ約3千件、総額約2億2千万円)を賜りました。皆さま のご厚情に対し、心より感謝申し上げます。

また、ICUの精神を未来へつなぐ私たちの歩みに、引き続き皆さまのご理解とご協力を賜れますよう、心よりお願い申し上げます。

Campus Facilities Project Report —Preserving the founding vision for the future

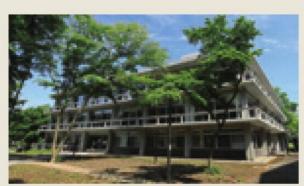
In the 2016 Campus Grand Design (CGD), we set three goals: enriching the educational and research environment, preserving historic buildings, and creating a campus in harmony with nature. To date we have rebuilt the dormitories, constructed the new Physical Education Center A and the Troyer Memorial Arts and Sciences Hall (T-kan), renovated Diffendorfer Memorial Hall (D-kan) East Wing, and completed seismic retrofitting of the University Hall. With the planned relocation of administrative functions to the former Science Hall next year, the development plan reaches an important milestone.

We have pursued this project with one question in mind: how do we pass the founding ideals to the next generation? ICU's nature-rich campus and buildings carry the history of our founding and have deeply shaped the character of many alumni. The effort and passion of those who strove to build a University of Tomorrow in the face of war's devastation continues to inspire our campus today.

The D-kan and University Hall renovations carefully preserved their history while maximizing their potential. T-kan provides state-of-the-art facilities, creating a new foundation to support future learning. We honor the founding vision by maintaining educational excellence and evolving with society's changing needs.

Alumni and many others have embraced these university efforts with remarkable generosity (about 3,000 donations totaling approximately JPY 220 million). We express our heartfelt gratitude for your support.

We hope you will continue to partner with us as we carry the ICU spirit forward and build on this foundation for generations to come.



D館東棟(2021年11月改修工事終了)
Diffendorfer Memorial Hall East Wing (Restoration Works completed, November 2021.)



トロイヤー記念アーツ・サイエンス館 (2022年12月新築工事完了) Troyer Memorial Arts and Sciences Hall (Built, December 2022.)



本館(2025年3月改修工事終了) University Hall (Renovation Works Completed, March 2025.)

学生がICUでの学びを諦めないために

Supporting Scholarships

▶ Pay Forward 基金 (奨学金専用基金) Pay Forward Fund (Fund for scholarships)



▶ ICUトーチリレー奨学金(経済的困窮学生の支援) **ICU Torch Relay Scholarship** (Assistance to students in need of financial support)



▶ ICU Peace Bell 奨学金 **ICU Peace Bell Scholarship**



▶ 被災学生支援募金(ウクライナ学生支援含む) Fundraising to Support Students Affected by Natural and Other Disasters (Incl. Support for Evacuee Students from Ukraine)



私たちのキャンパスへ Support for the Campus

▶ キャンパスの自然環境保全 **Preserving Nature and** the Campus Environment



▶ 教育施設の整備(全体) **Improvement of Facilities** (General)



▶ 教育設備の整備(本館) Improvement of Facilities (University Hall)



Preservation of Cultural Properties and Art on Campus 大学の文化財・芸術のため

▶ 泰山荘改修支援資金 Taizansō Conservation Fund



▶ 湯浅八郎記念館企画支援 **Supporting the Hachiro** Yuasa Memorial Museum



▶ ICU のオルガン音楽の振興と教育 **Promotions of Organ Music and Organ Music Education**



使途を指定せずに広くICUを支援する Support for ICU Where Needed

▶ 大学全体へのご寄付 **Overall Support for ICU**



三鷹市ふるさと納税 Support ICU with Furusato Nozei

▶ 三鷹市大学応援交付金 **Mitaka City Support Subsidies for Universities**



ご寄付の方法 Ways to Give

▶ クレジットカード

▶ 金融機関の窓口から

▶ ATM / インターネットバンキング Webからの事前連絡をお願いします

▶ 毎年/毎月1回継続寄付 クレジットカードおよび金融機関口座利用



Bank or Postal Transfer **Credit Card**

ATM / Internet Banking Advance notice by online is requested. Automatic Yearly / Monthly Support Credit Card / Bank or Postal Withdrawal

免税措置 Tax Benefit

▶ 寄付控除 Tax Exemption

ICUへの寄付金は、所得税、法人税、相続税の税制上の優遇措置が受けられます。

For a resident in Japan, donations to ICU will be eligible for preferential treatment in income tax, corporate tax, and inheritance tax.



▶ 法人の皆さまへ(受配者指定寄付)

日本私立学校振興・共済事業団の受配者指定寄付金 の制度をご利用いただきますと、法人のご寄付者さま の場合、寄付金の全額を損金として算入できます。



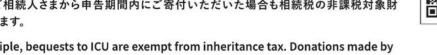
Donations from Corporations (Donations to Designated Organizations)

The Promotion and Mutual Aid Corporation (PMAC) for Private Schools of Japan has a donation system, "Donations to Designated Organizations." Under this system, corporate donors may count the entire amount of their donations as deductible expenses.

▶ 相続寄付・遺贈 Inheritance and Beguests

遺贈によりICUへご寄付いただいた財産には、原則として相続税が課税されません。 また、ご相続人さまから申告期間内にご寄付いただいた場合も相続税の非課税対象財 産となります。

In principle, bequests to ICU are exempt from inheritance tax. Donations made by heirs within the designated period are also exempt from inheritance tax.





米国在住の皆さまには、Japan ICU Foundation (JICUF) 経由のご寄 付をお勧めいたします。米国在住者の場合、米国内の税制上の優遇 措置を受けることができます。詳しくはJICUFにお問い合わせください。

ご寄付に関するお問い合わせ

国際基督教大学 アドヴァンスメント・オフィス 〒181-8585 東京都三鷹市大沢 3-10-2 Phone: 0422-33-3041 Fax: 0422-33-3763

E-mail: foi@icu.ac.jp

https://office.icu.ac.jp/giving/

WEB ガイド: 「大学トップページ」>ご支援 をクリック

Donating from the U.S.

We recommend U.S. residents to send donations to the Japan ICU Foundation (JICUF) in New York, as donations to JICUF are tax-deductible in the U.S.





ICU募金 ウェブサイト

Facebook

Contact Information

Advancement Office, International Christian University 3-10-2 Osawa, Mitaka-shi, Tokyo 181-8585, Japan Phone: +81-422-33-3041 Fax: +81-422-33-3763

E-mail: foi@icu.ac.jp https://office.icu.ac.jp/giving/en/

WEB GUIDE: Click ICU OFFICIAL WEB > Giving

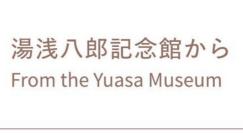
2025年度の冬期休業日は下記のとおりです

2025年12月23日(火)~2026年1月5日(月) ご不便をおかけいたしますが、ご理解のほどよろしくお願いいたします。 The office closing days in winter AY2025 are scheduled as follows.

Tuesday, December 23, 2025 - Monday, January 5, 2026

We apologize for any inconvenience this may cause you. Thank you for your understanding.





勝手道具 判じ絵

Riddle Print: "Kitchen Utensils"



勝手道具(弘化4年-嘉永5年、歌川重宣) Riddle Print: "Kitchen Utensils" (1847-1852), Utagawa Shigenobu

「判じ絵」は、ある言葉を音が共通する別のものの絵に 置き換えて描き、それを読み解いて楽しむなぞなぞの一 種で、幕末に流行し大量出版された。画像は台所周りで 使う道具を集めた判じ絵で、たとえば中央の、目が「水」 の字になっている男性は「水甕」(水が目)を表す。

日本語の言葉遊び(しりとり・回文・語呂合わせなど) は、同音異義語の豊かさを土台として、音の共通と意味 の繋がりを巧みに活かし、古くから親しまれてきた。洒 落や滑稽味が好まれた江戸時代には、出版文化の広がり と識字率の向上を受けて、人々の間で様々な言葉遊びが 発展した。

次回特別展では、ひねりを加えた描写に読み解きが 求められる判じ絵や諷刺画、言葉遊びを元にした文字や 言葉があしらわれた日用品など、当時の日常の中にあっ た遊び心がかいま見える、趣向が凝らされた当館所蔵の 品々を紹介する。

Hanji-e are prints based on a rebus, a collection of images that share the same pronunciation. For example, this print depicting a collection of kitchen utensils, features a man in the center who has two Chinese characters for water (mizu 水) written in place of his eyes; pointing to his eyes, he seems to be saying "mizu ga me" 水甕, which can be understood either as "my eyes are water" or the Japanese word for "water pot" (mizugame).

Word play based on a linguistic richness of homonyms has been enjoyed in Japan since ancient times. In the Edo period, with increasing rates of literacy and a flourishing printing and publishing industry, various intellectual games playing with words developed and became popular among the humor-loving Edo commoners.

Riddle and other satirical ukiyo-e prints, requiring education and wit to decode patterns and symbols, as well as daily items designed with characters and words from the Museum collection, will be featured in our next special exhibition.

特別展

くらしを楽しむことば遊び

Special Exhibition

Playing with Words and Characters

January 13 (Tue.)

国際基督教大学博物館湯浅八郎記念館 ICU HACHIRO YUASA MEMORIAL MUSEUM

